रजिस्ट्री सं० डीण्एल०-33004/96 REGD. NO. D.L.-33004/96

भारत का राजपत्र
The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 138] नई दिल्ली, बुधवार, जुलाई 31, 1996/श्रावण 9, 1918
No. 138] NEW DELHI, WEDNESDAY, JULY 31, 1996/SRAVANA 9, 1918

CENTRAL SECRETARIAT LIBRARY GOVT. OF INDIA

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना सं. 362 (पी एन)/92-97

नई दिल्ली, 31 जुलाई, 1996

विषय:—स्थगित भुगतान शर्तों पर सोवियत समाजवादी संघीय गणराज्य (यू एस एस आर) से भारत में मशीनों और उपकरणों की सुपुर्दगी के संबंध में भारत सरकार और पूर्व सोवियत समाजवादी संघीय गणराज्य के बीच 1-1-81 से 31-12-85 की अवधि के लिए स्थगित भुगतान प्रोटोकाल दिनांक 30 अप्रैल, 1981 और 1-1-86 से 31-12-90 की अवधि के लिए किए स्थगित भुगतान प्रोटोकाल दिनांक 23 दिसम्बर, 1985 के अधीन स्थगित भुगतान के करारों के उद्देश्यों हेतु विशेष मुद्रा बास्केट का भारतीय रुपये में मूल्य।

फाइल सं. आई पी सी-/23(16)/81-86 (पार्ट).—उपर्युक्त विषय पर वाणिज्य मंत्रालय (आयात व्यापार नियंत्रण) सार्वजनिक सूचना सं. 74-आई टी सी (पी एन)/85-88 दिनांक 21 फरवरी, 1986 की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है। यहां यह सूचित किया जाता है कि भारत सरकार और पूर्व सोवियत समाजवादी संघीय गणराज्य के बीच 30 अप्रैल, 1981 और 23 दिसम्बर, 1985 को किए गए भारत और सोवियत समाजवादी संघीय गणराज्य स्थगित भुगतान प्रोटोकाल समझौते में निहित संबद्ध उपबन्धों के अनुसरण में भारतीय रिजर्व बैंक ने निम्नलिखित रूप से इंगित विशेष मुद्रा बास्केट का भारतीय रुपये के मूल्य में आगे और संशोधन किया है।

जब से लागू	रुपये मूल्य
20-7-1996	46.9403

2. उपर्युक्त संशोधन भारत सरकार और पूर्व सोवियत समाजवादी संघीय गणराज्य के बीच किए गए दिनांक 30-4-81 और 23-12-85 के दोनों स्थगित भुगतान प्रोटोकालों के अधीन स्थगित भुगतान करारों के लिए लागू होगा।

श्यामल घोष, महानिदेशक, विदेश व्यापार

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE NO. 362 (PN)/92-97

New Delhi, the 31st July, 1996

Subject:—Indian Rupee Value of the Special Currency Basket for the purposes of deferred payment contracts entered into under the Deferred payments protocol dated the 30th April, 1981 for the period 1-1-81 to 31-12-85 and the Deferred payments protocol dated December 23, 1985 for the period 1-1-86 to 31-12-90 between the Government of India and the former USSR relating to the deliveries of machinery and equipment from the USSR to India on deferred payment terms.

File No. IPC/23(16)/81-86 (Pt).—Attention is invited to Ministry of Commerce (Import Trade Control) Public Notice No. 74-ITC(PN)/85-88, dated the 21st February, 1986 on the subject mentioned above. It is hereby informed that in pursuance of the relevant provisions contained in the Indo-USSR deferred payments protocol dated the 30th April, 1981 and 23rd December, 1985 between the Government of India and the erstwhile USSR, the Reserve Bank of India have further revised the Indian Rupee Value of the Special Currency Basket in the manner indicated below:

Effective from	Rupee value
20-7-1996	46.9403

2. The above revision would apply to the deferred payment contracts concluded under both the Deferred payment Protocols dated 30-4-81 and 23-12-85 between the Government of India and the erstwhile USSR.

SHYAMAL GHOSH, *Director General of Foreign Trade*

Printed by the Manager, Govt. of India Press, Ring Road, Mayapuri, New Delhi-110064
and Published by the Controller of Publications, Delhi-110054 — 1996